

ADT-kötözőgép

Műszaki dokumentáció



**Csomózó- és
kötözőgép**

**Kezelés
Dokumentáció
Karbantartás**

1. kiadás

Baumeister

www.erichbaumeister.com

ADT- Kötözőgép

Műszaki dokumentáció

1. Kiadás

2005. február 1-i állás

Műszaki változtatások joga fenntartva

Kiadó

Erich Baumeister GmbH

Borghorster Str. 31, D-48366 Laer

Tel: +49 2554 9150-0, Fax: +49 2554 9150-30

E-mail: info@erichbaumeister.com, Web: www.erichbaumeister.com

Szedés & Vázlat

PER-CEPTO mediengestaltung

Szöveg & Illusztráció

Grafikburo Schlotman

Általános adatok

1.1 Gyártó neve és címe

Erich Baumeister GmbH
Borghorster Str. 31 • Postfach 69
48366 Laer (Németország)
Telefon: +49 2554 9150-0
Telefax: +49 2554 9150-30
E-mail: info@erichbaumeister.com
Web: www.erichbaumeister.com

1.2 Típus megnevezése és sorozatszám

Csomózó-/Kötözőgép
Típus: ADT-.....
Sorozatszám:

1.3 Műszaki adatok

Típus: ADT-.....
Meghajtó: Peremes motor
Hálózati csatlakozás: 230 V 50 Hz
Teljesítményfelvétel: 0,37 kW
Védelem módja: IP54
Kioldó kapcsoló: Indítókar az asztalon, lábkapcsoló, fotocella
Sebesség: 1 ütem másodpercenként
Méretek: 60 cm x 41 cm x 65 cm (H x Sz x M)
Asztallap: 34 x 35 cm
Súly: 33 kg
Opciók:
- Magasabb sebesség
- Baloldali kötözés
- Fenti indítókar
- Lábkapcsoló
- Asztallap 34 x 45 cm

1.4 CE-jelzés

A CE-jelzés a gép típustáblájának közvetlen közelében, egyértelműen van elhelyezve.

1.5 EU Konformitási Tanúsítvány a 89/392/EU gépekre vonatkozó irányelv II A Melléklete szerint

Ezennel kijelentjük, hogy az 1.2 pontban megnevezett típusjelű gép építési módja megfelel az UVV ide vonatkozó határozatainak, 89/392/EU gépekre vonatkozó EU irányelv II A Mellékletének értelmében.

Kötelezettségek a jelen Kezelési utasítással kapcsolatosan

2.1 Tudomásulvétel

A jelen gép használójának kell gondoskodnia arról, hogy a kezelőszemélyzet a szerelés és az üzembe helyezés előtt megértse a jelen dokumentáció tartalmát, és azt teljes terjedelmében megismerje.

Amennyiben néhány pont nem lenne világos, vagy érthető, akkor ezeket a tisztázatlanságokat minden esetben velünk, gyártókkal kell tisztázni.

2.2 Hozzáférhetőség biztosítása

Egy alkalmas megőrzési hely kiválasztása által, a jelen dokumentációnak mindenkor a felhasználó rendelkezésére kell állnia.

2.3 Megőrzés

A jelen dokumentációt olyan helyen kell megőrizni, amely a teljes alkalmazási időtartam során lehetővé teszi annak használatát.

2.4 Módosítások / kiegészítések

A jelen gép gyártója általi módosításokat, vagy kiegészítéseket haladéktalanul mellékelni kell a jelen dokumentáció eredeti példányához.

2.5 Az utasítás célja

A jelen dokumentációnak tájékoztatnia kell a felhasználót a gép összes részletéről, és hozzá kell járulnia az összes funkció teljes használatához. A Kezelési utasításnak lehetővé kell tennie az üzemeltető/felhasználó számára, hogy korlátozott mértékben önmaga is el tudjon

végezni javításokat és karbantartási műveleteket, valamint szolgáltatás-átállítási feladatokat. Tájékoztatást ad továbbá a biztonsági előírásokról, és a szükséges magatartási irányelvekről.

2.6 Érvényesség

A jelen dokumentáció a megnevezett géptípusra érvényes. A módosításokat kiegészítésekkel kell dokumentálni, amelyeket csatolni kell az utasításhoz. A dokumentáció e kiadása addig marad érvényben, amíg azt egy újabb kiadás fel nem váltja.

Általános biztonsági utasítások

Ebben a fejezetben találhatók az általános biztonsági utasítások. Az üzemeltető és a felhasználó a felelősek azért, hogy az összes biztonsági utasítást tudomásul vegyék és betartsák.

A jelen kötöző-gépeket a tudomány és a technika mai állása szerint, és a biztonságtechnikai szabályok szerint fejlesztették ki, és állították elő. Szakszerűtlen használat esetén előfordulhat, hogy személyek és vagyontárgyak veszélynek és károsodásnak vannak kitéve.

A kötöző-gépet csak műszakilag kifogástalan állapotban szabad működtetni. Az esetlegesen fellépő üzemzavarokat azonnal el kell hárítani. Csak rendeltetésszerűen működtesse a kötöző-gépet!

Németországban be kell tartani a németországi szakmai szövetség balesetmegelőzési előírásait. A Német Szövetségi Köztársaságon kívül, ezen kívül figyelembe kell venni a mindenkorai felhasználó országának biztonsági előírásait.

3.1 Figyelmeztető jelzések és szimbólumok/piktogramok



Ügyeljen az elektromos feszültségre!



Figyelem!



Ügyeljen a forgási irányra!



Hozzányúlni tilos!

3.2 Rendeltetésszerű használat

Az általunk szállított gép, kötegelhető termékek összekötésére szolgál. A jelen kezelési utasítás szerinti összeszerelés és üzembe helyezés után, a jelen gép a megrendelés-visszaigazolásban leírt termékeket kötegel.

A kötöző-gép működtetése során be kell tartani a megadott teljesítményi és terhelési határértékeket. A szükséges adatokat megtalálja a műszaki adatok között (1.3 pont).

A jelen gép minden ettől eltérő, vagy a terhelési határokon kívül eső alkalmazása nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

E határokon kívül eső használat esetén fennáll a dologi és személyi sérülések veszélye. A nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyekért és károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

3.3 Szervezési intézkedések

Az üzemeltető kötelessége, hogy az összes biztonsági előírást megismeresse és betartassa a kezelő személyzettel. Ehhez tartoznak a jelen dokumentációból származó információk is.

Az illető személyzetnek a gép első üzembe helyezése előtt meg kell ismernie és meg kell értenie a jelen dokumentációt.

A jelen dokumentációnak állandóan a felhasználó rendelkezésére kell állnia az alkalmazás helyén.

Be kell tartani a baleset-megelőzésre és a környezetvédelemre vonatkozó kötelező érvényű és általános szabályokat.

Az üzemeltető felelős azért, hogy a szükséges védőöltözet és védőfelszerelés az alkalmazás helyén rendelkezésre álljon. Az üzemeltetőnek kell utasításokat adnia a szükséges védőöltözzel kapcsolatban.

3.4 Különleges veszélyességi okokra vonatkozó utasítások



A gépet csak az előre tervezett területre szabad felállítani!

3.5 Veszélyes területek

Veszélyes területnek minősül a gép közvetlen környéke. A forgó alkatrészeket burkolatok védik. A gép működtetése védőruházat nélkül nem engedélyezett! A rendelkezésre álló biztonsági kapcsolót nem szabad áthidalni!

3.6 Kezelőszemélyzet kiválasztása és képzettsége

A kezelőszemélyzetnek ismernie kell a szállított gép kezelését. A jelen Kezelési utasítást teljes terjedelmében meg kell érteniük. Azon kívül, be kell tartani az érvényben lévő baleset-megelőzési előírásokat.

A gép leírása

4.1 Alkalmazási terület

Az ADT csomózó- és kötöző-gép minden kötegelhető anyagra alkalmazható. Kétséges esetekben próbamenetet kell végezni, a kötegméret és az alkalmazandó fonalak meghatározása céljából.

4.2 Funkció leírása

Az ADT kötöző-gép kötegelésre és csomagolásra alkalmas. A mindenkori funkciót a vezérlőpulton lehet indítani. A kötegelendő árut a kezelőszemélyzet a csomózóasztalra rögzíti.

A gép bármikor leállítható a BE-KI kapcsoló működtetésével. Ez után a művelet után a gépet újra kell indítani.

4.3 Biztonsági berendezések

A BE-KI kapcsoló működtetésével a gépet bármely mozgás közben le lehet állítani.

4.4 Teljesítmények és maximális terhelhetőség

A gép eléri a maximális ígért teljesítményt (lásd az 1.3 pontot).

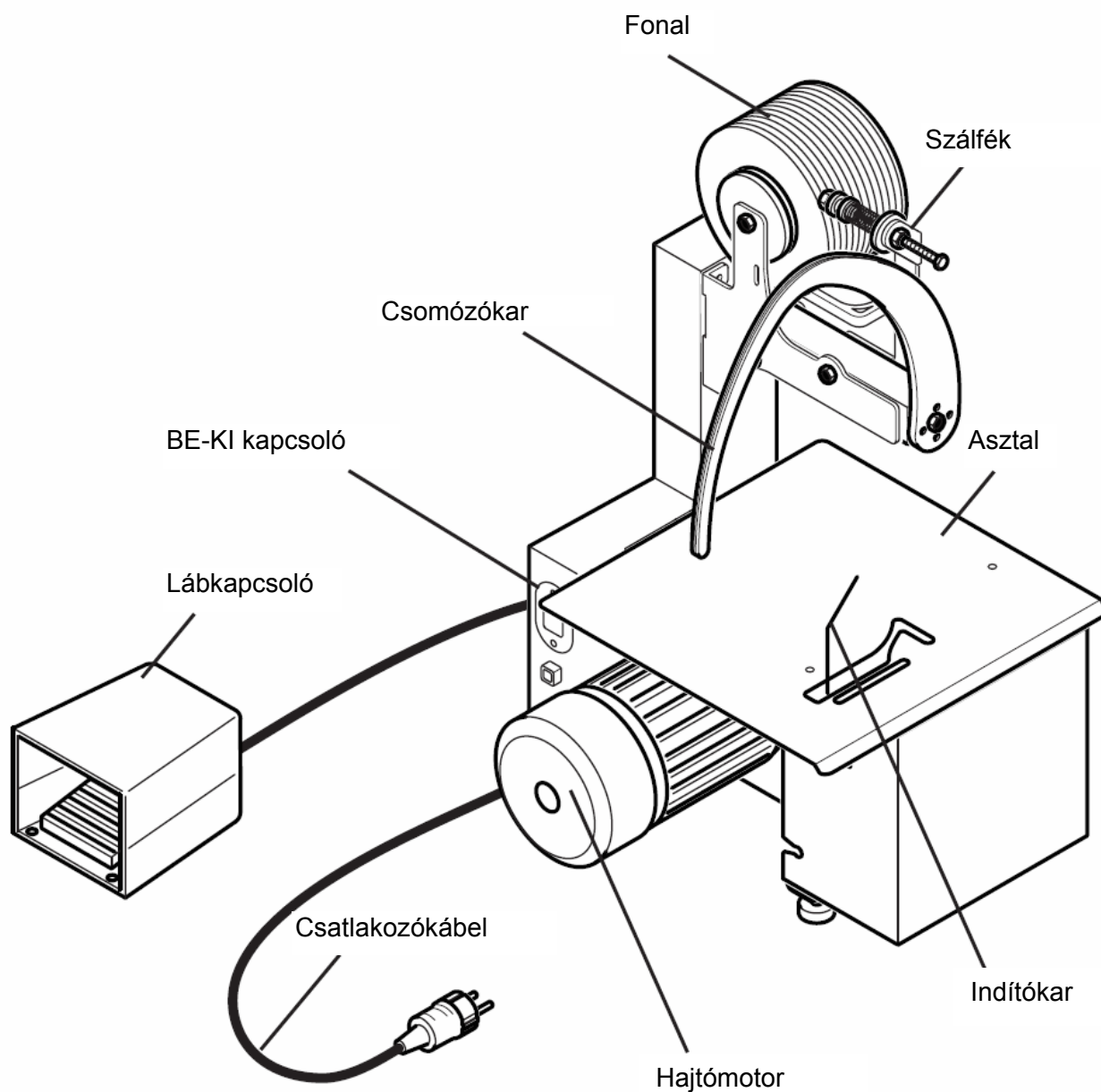
4.5 Kibocsátás

Az általunk szállított készülék üresjáratban kevesebb, mint 75 dBa zajszintet termel.

4.6 Üzemeléshez szükséges anyagok

A kötöző-gép működtetéséhez az alkalmas kötegelő-fonalon kívül nincsen szükség további alapanyagokra. A "Baumeister fonalakkal" optimális használatot érhet el ezzel a géppel, mivel az összes tulajdonság egymáshoz van hangolva.

4.7 Gép alkatrészei



Alkalmazási feltételek

5.1 Környezeti feltételek az összeszerelés során

A szerelőszemélyzet köteles betartani a törvényileg előírt biztonsági intézkedéseket.

5.2 Környezeti feltételek az üzemelés során

A gép környezeti hőmérséklete nem lehet a 0 – +50 °C hőmérsékleti tartományon kívül.

5.3 Hálózati csatlakozások

Az elektromos kábelek huzalkeresztmetszeteit a hajtómotorok névleges árama szerint kell megválasztani.

Szállítás

6.1 Veszélyek a szállítás során

A gépeket a szállítás során biztosítani kell elcsúszás ellen. Be kell tartani, ill. ügyelni kell az ütdési pontokra.

6.2 Szállítási károk bejelentése

A szállítás közben keletkező károkat haladéktalanul be kell jelenteni a szállítmányozónál, és a gyártónál.

A gép összeszerelése

7.1 Szerelési előírások

A jelen gép összeszerelése során figyelembe kell venni a megfelelő bal-eset-megelőzési előírásokat, és a gyártó által adott utasításokat.

7.2 Gyártó általi összeszerelés

A jelen gép gyártó által történő összeszereléséhez, folytassa le a megfelelő tárgyalásokat a gyártóval.

7.3 Szerelési hely stabilitása

Az összeszerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a felállítási hely stabilitása és hordképessége megfelelő-e.

7.4 Mechanikus összeszerelés

A jelen gép összeszerelésekor a következő pontokat kell figyelembe venni: A kötegelő-gépet teljesen összeszerelve szállítjuk. Előírt indító nyomatékok:

M 10/8.8	-	49 Nm
M 12/8.8	-	83 Nm
M 16/8.8	-	200 Nm
M 20/8.8	-	400 Nm

7.5 Elektromos szerelés

Az elektromos csatlakoztatást a VDE előírások szerint csak elektromos szakszemélyzet végezheti, amely ismeri és betartja az EVU ide vonatkozó előírásait.

Biztonsági okokból kell egy motorvédő kapcsolót tervezni.

A csatlakoztatásnak összhangban kell történnie a teljesítménytáblán megadott adatokkal, és a mindenkor motorgyártó mellékelt kezelési utasításai-
val / kapcsolási rajzával.

A hálózati feszültséget ellenőrizni kell (lásd a típustáblát).

A gép üzemeltetése

Az üzembe helyezés előtt a következő pontokat kell figyelembe venni:

8.1 Első üzembe helyezés

Az előírások szerinti mechanikai és elektromos összeszerelés befejezése után, a gépet be kell kapcsolni.

ADT kötöző-gép

8.2 Működés időtartama

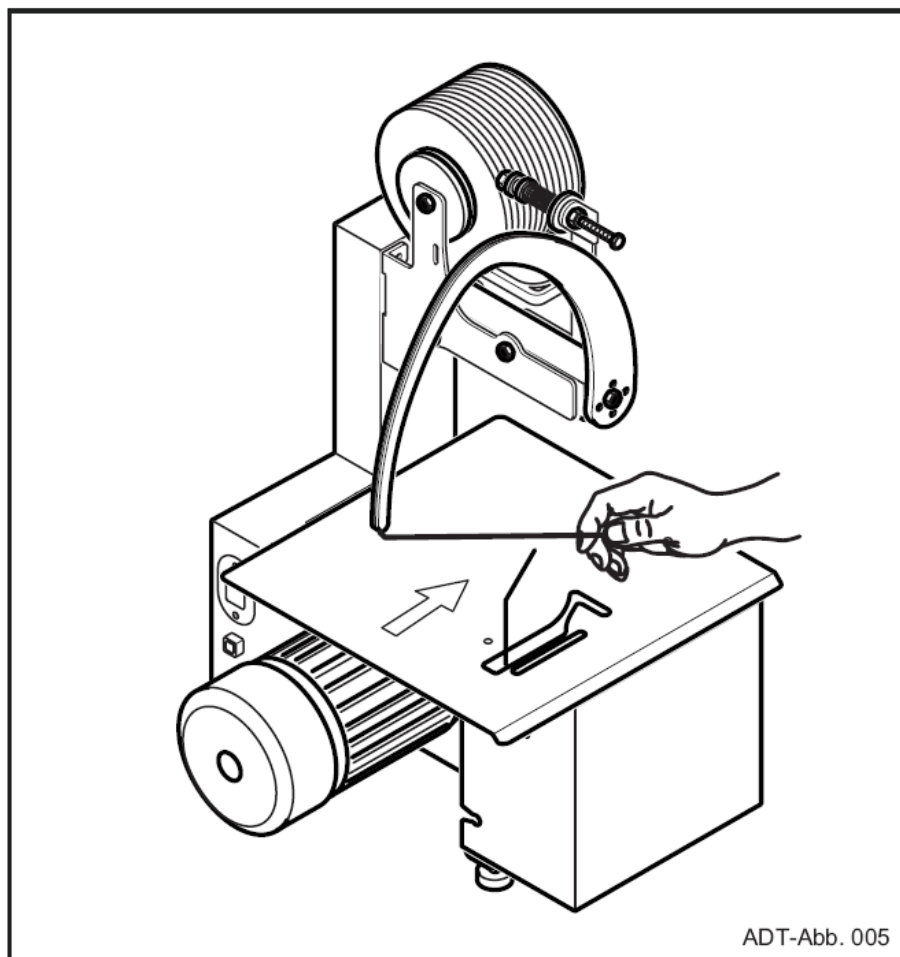
A gép 100%-os bekapcsolási időtartamra van méretezve.

8.3 Elektromos vezérlés

A vezérlő elemek a kapcsolószekrényben (IP54) vannak elhelyezve. A kötegelési folyamat kioldása az indítókarral, ill. a lábkapcsolóval, vagy a fotocellával történik.

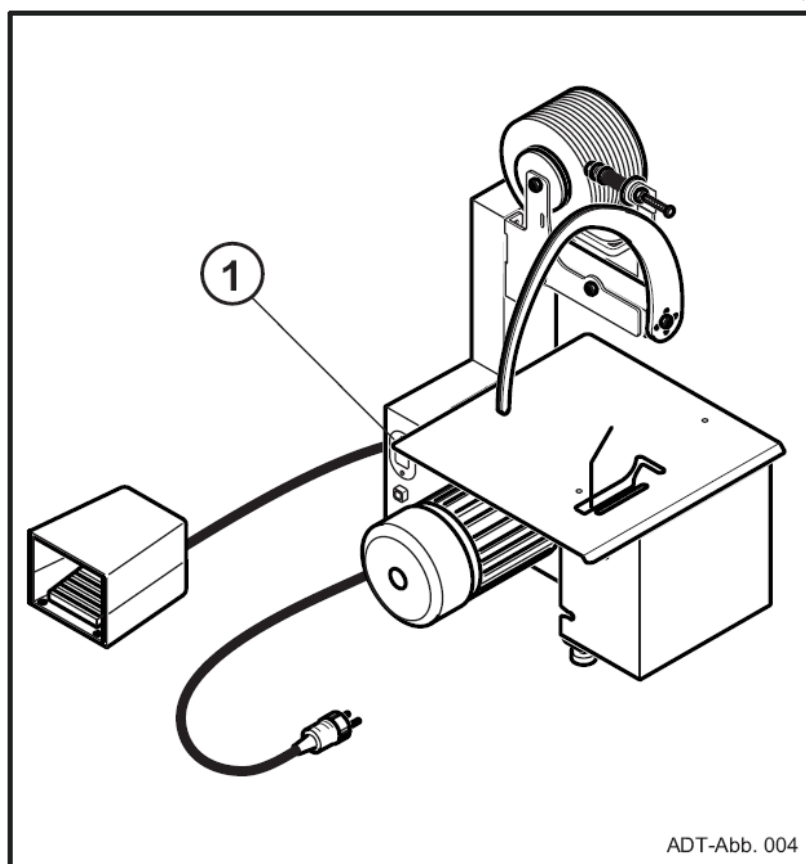
8.4 Gép kezelése

A fonalnak felülről kell legombolyodnia. Tartsa a fonalvéget az 5. ábrának megfelelően. Működtesse a BE-KI kapcsolót. Ellenőrizze a fonal helyes feszülését. Szükség esetén állítsa be megfelelően a fonal feszülését (lásd a 9.3 pontot). A gép most készen áll az első kötözési folyamatra.

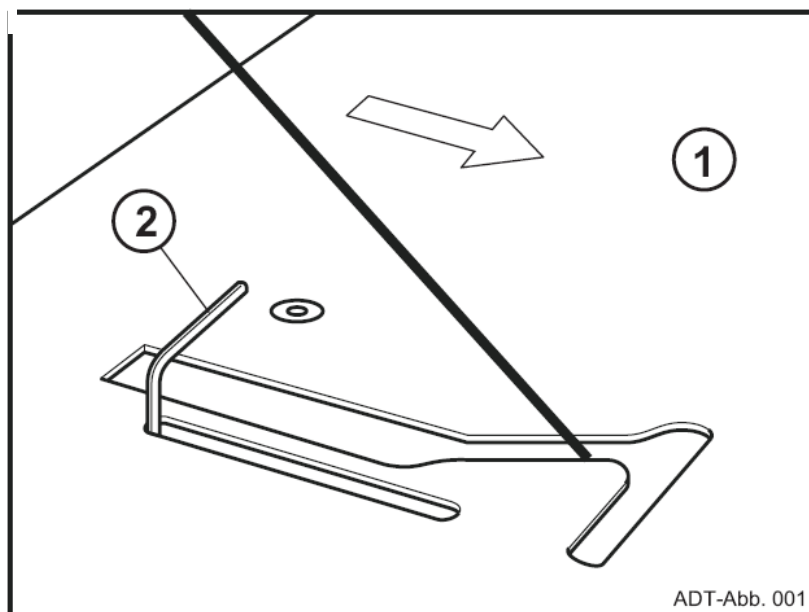


A kötegelendő árut a gépasztalon (1) a kötegelési iránnyal keresztbe, az indítókar (2) irányában kell vezetni.

Az indítókar (2) működtetésével indul a kötözési folyamat.



A kötözési folyamat sebessége beállítható, és a kötegелendő áruhoz igazítható.

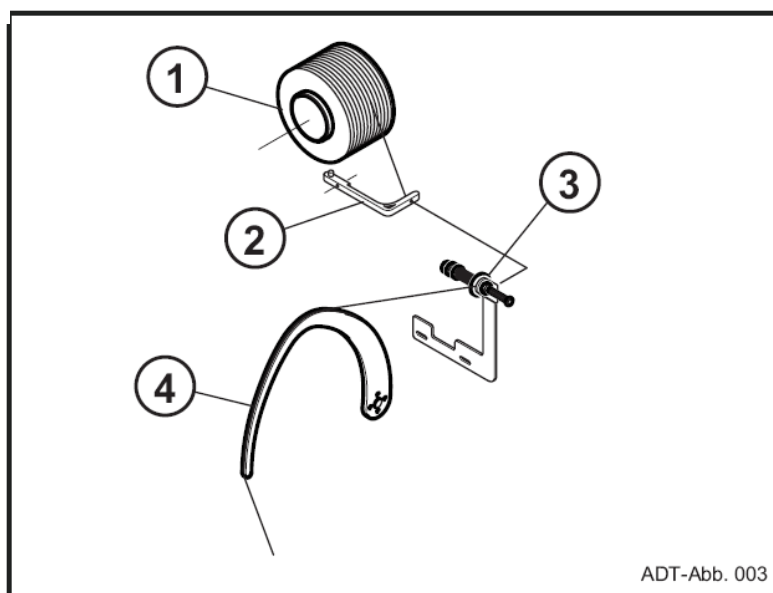


A kötegelési folyamat a fonal automatikus levágásával ér véget. A gép most készen áll a következő kötözési folyamatra.

Beállítások

9.1 Fonal felhelyezése

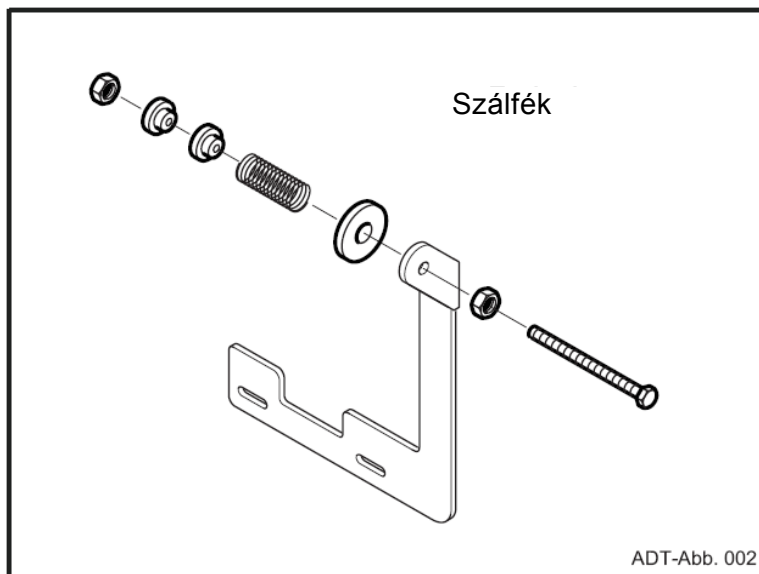
Vezesse a fonalat (a 3. ábra szerint) a fonaltekercsről (1), a fonalfeszítőn keresztül (2), a szálféken keresztül (3), és a csomózókaron át (4).



9.2 Szálfék beállítása

A szálfék beállítása az előfeszítés lazításával történik a felszerelt nyomórugón. Nagyobb termékek esetén a fonalfeszítést csökkenteni kell.

Kerülje a túlságosan erős fonalfeszülést az érzékeny termékeknél – ez bevágódásokhoz vezethet. Túl gyenge fonalfeszülés esetén, az elasztikus fonal nem megfelelően vágódik.



Karbantartás

Minden karbantartás vagy javítás megkezdése előtt feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozót! Tisztítsa meg a gépet egy szilárd általajon. Használjon légnyomást, vagy egy kefét. A gépasztalt tartsa tisztán a szennyeződésektől.

A kenéshez soha ne használjon túl sok olajat. Használjon könnyű olajat. Olajozza be az összes tengelyt, mozgó alkatrészt, és a kötöző-egységet.

Hibakeresés és hibaelhárítás

A gép nem működik

- Ellenőrizze az elektromos csatlakozást.
- Ellenőrizze a csomózókar mozgékonyágát.
- Ellenőrizze a mikrokapcsoló működését, amelyet az indítókar működtet.

A gép szüntelenül működik

- Ellenőrizze a mikrokapcsoló működését.

- Ellenőrizze a vezérlőkereket.

Szakadó fonál

- Csak arra alkalmas fonalat használjon.
- Ellenőrizze, hogy a fonál nem túl öreg, nem túl száraz-e.
- Ellenőrizze a fonál szabad futását.
- Ellenőrizze a fonalfeszítést, és adott esetben állítsa be megfelelően.
- Ellenőrizze fonaltartót.

Fonál a kötöző-egység körül

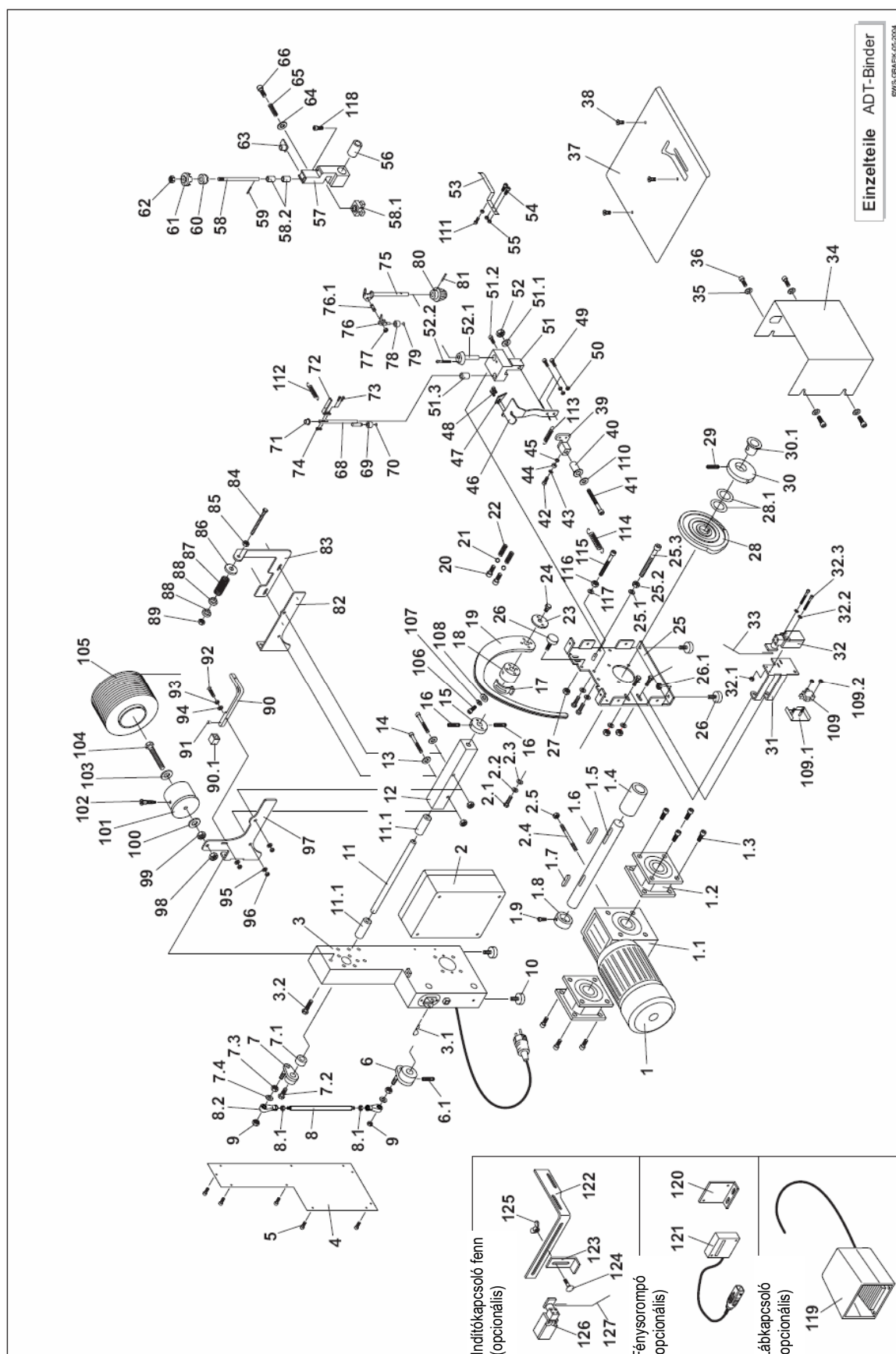
- Növelje a fonalfeszítést.
- Ellenőrizze a kést.
- Olajozza meg a kötöző-egységet.
- Lazítsa meg a kötöző-egység rugóját.
- Annak érdekében, hogy megtisztítsa a gépet a fonalmaradványoktól, hagyja néhányszor fonál nélkül futni.

A csomók nem stabilak

- Tisztítsa meg a kötöző-egységet.
- Ellenőrizze, és növelje a fonalfeszítést.
- Ellenőrizze a kést.
- Ellenőrizze a kötöző-egység rugójának feszítését.

A csomózókar nem áll meg a megfelelő pozícióban

- A csomózókarnak a legmagasabb pozícióban kellene megállnia.
- Nyissa meg a csavart.
- Forgassa a vezérlőkereket addig, amíg a csomózókar néhány milliméterrel a legmagasabb pozíció alatt nem áll.
- A csavart húzza meg újra erősen.



Pótalkatrész lista

Minden karbantartás vagy javítás előtt feltétlenül húzza ki a hálózati dugót.

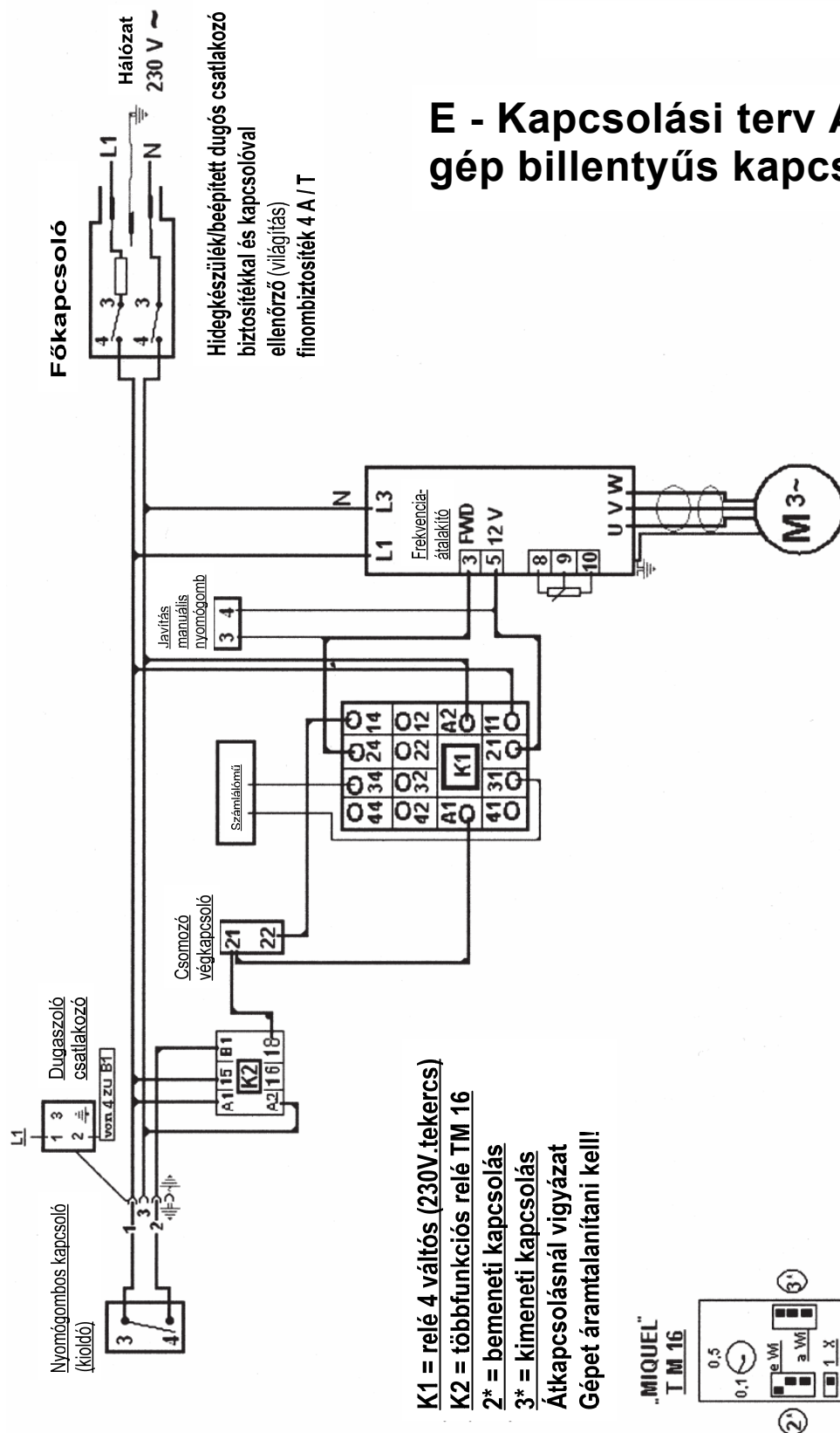


Tétel	Rendelészám	Darabszám	Megnevezés
1	adt-e-1	1	Hajtómotor
1.1	adt-e-1.1	1	Hajtás
1.2	adt-e-1.2	2	Hajtásperem
1.3	adt-e-1.3	8	Hengerfej-csavar
1.4	adt-e-1.4	1	Távtartó persely
1.5	adt-e-1.5	1	Tengely
1.6	adt-e-1.6	1	Retesz
1.7	adt-e-1.7	1	Retesz
1.8	adt-e-1.8	1	Távtartó persely
1.9	adt-e-1.9	1	Hernyócsavar
2	adt-e-2	1	Elektromos ház
2.1	adt-e-2.1	1	Csavar
2.2	adt-e-2.2	1	Tárcsa
2.3	adt-e-2.3	1	Hatlapú anya
2.4	adt-e-2.4	1	Menetes rúd
2.5	adt-e-2.5	1	Hatlapú anya
3	adt-e-3	1	Keret
3.1	adt-e-3.1	1	Rugós csatlakozódugó
3.2	adt-e-3.2	1	Csavar
4	adt-e-4	1	Keret-fedél
5	adt-e-5	10	Csavar
6	adt-e-6	1	Forgattyús emelőkar, alsó
7	adt-e-7	1	Forgattyús emelőkar, felső
7.1	adt-e-7.1	1	Persely
7.2	adt-e-7.2	1	Csavar
7.3	adt-e-7.3	1	Hatlapú anya
7.4	adt-e-7.4	1	Tárcsa
8	adt-e-8	1	Forgattyú rúd
8.1	adt-e-8.1	2	Hatlapú anya
8.2	adt-e-8.2	2	Csuklófej
9	adt-e-9	2	Hatlapú anya M10
10	adt-e-10	2	Gumi-puffer
11	adt-e-11	1	Tengely
11.1	adt-e-11.1	1	Persely
12	adt-e-12	2	Kar
13	adt-e-13	2	Tárcsa
14	adt-e-14	2	Hengerfej-csavar

15	adt-e-15	1	Tárcsa
16	adt-e-16	2	Hernyócsavar
17	adt-e-17	1	Ütköző csúszó-kapcsoló
18	adt-e-18	1	Csúszó-kapcsoló
19	adt-e-19	1	Csomózókar
20	adt-e-20	2	Hengerfej-csavar
21	adt-e-21	2	Golyó
22	adt-e-22	2	Nyomórugó
23	adt-e-23	1	Tárcsa
24	adt-e-24	1	Hatlapú csavar
25	adt-e-25	1	Tartólemez
25.1	adt-e-25.1	1	Tárcsa
25.2	adt-e-25.2	1	Hatlapú anya
25.3	adt-e-25.3	1	Hengercsavar
26	adt-e-26	1	Gumi-puffer
27	adt-e-27	2	Hatlapú anya
28	adt-e-28	1	Vezérlőkerék 1
28.1	adt-e-28.1	2	Távtartó tengely
29	adt-e-29	1	Menetes szeg
30	adt-e-30	1	Vezérlőkerék 2
30.1	adt-e-30.1	1	Persely
31	adt-e-31	1	Tartó
32	adt-e-32	1	Indító kapcsoló
33	adt-e-33	1	Indítókar
34	adt-e-34	1	Burkolat
35	adt-e-35	1	Tárcsa
36	adt-e-36	1	Hengercsavar
37	adt-e-37	1	Asztallap
38	adt-e-38	1	Süllyesztett fejű csavar
39	adt-e-39	1	Lehúzó-lemez blokkja
40	adt-e-40	1	Persely
41	adt-e-41	1	Hengerfej-csavar
42	adt-e-42	1	Hengerfej-csavar
43	adt-e-43	10	Tárcsa
44	adt-e-44	1	Csapágycsavar
45	adt-e-45	1	Hatlapú anya
46	adt-e-46	1	Lehúzó-lemez
47	adt-e-47	1	Kés
48	adt-e-48	2	Hengerfej-csavar
49	adt-e-49	2	Hengerfej-csavar
50	adt-e-50	2	Hatlapú anya
51	adt-e-51	1	Csomózó-ház
51.1	adt-e-51.1	1	Tárcsa
51.2	adt-e-51.2	1	Hengerfej-csavar

51.3	adt-e-51.3	1	Persely
52	adt-e-52	1	Hatlapú anya
52.1	adt-e-52.1	1	Felsőrész tartója
52.2	adt-e-52.2	1	Hengerfej-csavar
53	adt-e-53	1	Rugóacél
54	adt-e-54	2	Hengerfej-csavar
55	adt-e-55	2	Hatlapú anya
56	adt-e-56	1	Persely
57	adt-e-7	1	Zsinórtartó ház
58	adt-e-58	1	Tengely
58.1	adt-e-58.1	1	Fogaskerék
59	adt-e-59	1	Szeg
60	adt-e-60	1	Zsinórtartó alap
61	adt-e-61	1	Zsinórtartó
62	adt-e-62	1	Hatlapú anya
63	adt-e-63	1	Zsinórtartó persely
64	adt-e-64	1	Tárcsa
65	adt-e-65	1	Nyomórugó
66	adt-e-66	1	Hengerfej-csavar
67	adt-e-67	1	Fogaskerék
68	adt-e-68	1	Tengely
69	adt-e-69	1	Csúszó-csapág
70	adt-e-70	1	Gyűrű
71	adt-e-71	1	Sárgaréz persely
72	adt-e-72	1	Emelőkar
73	adt-e-73	2	Hengerfej-csavar
74	adt-e-74	2	Hatlapú anya
75	adt-e-75	1	Csomózó felsőrész
76	adt-e-76	1	Csomózó alsórész
76.1	adt-e-76.1	1	Menetes szeg
77	adt-e-77	1	Csavar
78	adt-e-78	1	Csapág
79	adt-e-79	1	Gyűrű
80	adt-e-80	1	Fogaskerék
81	adt-e-81	1	Hernyócsavar
82	adt-e-82	1	Tartó
83	adt-e-83	1	Tartó
84	adt-e-84	1	Hatlapú csavar
85	adt-e-85	1	Hatlapú anya
86	adt-e-86	1	Féktárcsa
87	adt-e-87	1	Nyomórugó
88	adt-e-88	2	Állító tárcsa
89	adt-e-89	1	Hatlapú anya
90	adt-e-90	1	Csévefék

90.1	adt-e-90.1	1	Ütköző
91	adt-e-91	1	Gumiütköző
92	adt-e-92	1	Süllyesztett fejű csavar
93	adt-e-93	1	Hatlapú anya
94	adt-e-94	1	Tárcsa
95	adt-e-95	1	Tárcsa
96	adt-e-96	1	Hatlapú anya
97	adt-e-97	1	Tartó
98	adt-e-98	1	Hatlapú anya
99	adt-e-99	1	Hatlapú anya
100	adt-e-100	1	Tárcsa
101	adt-e-101	1	Csévétartó
102	adt-e-102	1	Süllyesztett fejű csavar
103	adt-e-103	1	Tárcsa
104	adt-e-104	1	Hatlapú csavar
105	adt-e-105	1	Fonalszéve
106	adt-e-106	1	Hengerfej-csavar
107	adt-e-107	1	Rugós gyűrű
108	adt-e-108	1	Tárcsa
109	adt-e-109	1	Mikrokapcsoló
109.1	adt-e-109.1	1	Tartólemez
109.2	adt-e-109.2	1	Hatlapú anya
110	adt-e-110	1	Tárcsa
111	adt-e-111	1	Hengerfej-csavar
112	adt-e-112	1	Húzórugó
113	adt-e-113	1	Húzórugó
114	adt-e-114	1	Húzórugó
115	adt-e-115	1	Hengerfej-csavar
116	adt-e-116	1	Hatlapú anya
117	adt-e-117	1	Tárcsa
118	adt-e-118	1	Hengerfej-csavar
Opcionális			
119	adt-e-119	1	Lábkapcsoló
120	adt-e-120	1	Tartó
121	adt-e-121	1	Fénysorompó
122	adt-e-122	1	Kar
123	adt-e-123	1	Tartó
124	adt-e-124	1	Csavar
125	adt-e-125	1	Szárnyas csavaranya
126	adt-e-126	1	Indítókapcsoló
127	adt-e-127	1	Indító-emelőkar





www.erichbaumeister.com